

# CRICED

創刊号  
2003年7月15日  
Newsletter

Center for Research on International Cooperation  
in Educational Development, University of Tsukuba

E-mail : criced@human.tsukuba.ac.jp  
http://www.human.tsukuba.ac.jp/~criced/

## 目 次

<b>CRICED 開設に寄せて</b> .....	2
村田 翼夫	国際教育協力における中核センターとしての役割 - 平成 14 年度事業と平成 15 年度事業計画を中心に - CRICED's Role as a Core Center for International Cooperation in Education - With a focus on projects in fiscal years 2002 & 2003 -
高木 英明	教育開発国際協力研究センター (CRICED) への期待
平山 英明	拠点システムにおいて期待される CRICED
佐藤 真理子	筑波大学教育開発国際協力研究センター (CRICED) 設立に寄せて
村田 敏雄	CRICED への期待 ~ 国際教育協力の現場から ~
西野 節男	筑波大学教育開発国際協力研究センター設立によせて
<b>国際フォーラム発表者より</b> .....	8
Marsigit	Mathematics Programs for International Cooperation in Indonesia
Antonio E. Batomalaque	The 2002 BEC (Basic Education Curriculum) of the Philippines
Badal Miah	CRICED will be a good tree
前田 佳子・駿溪 トロペカイ	アフガニスタンに希望の学校を - 一年の活動を振り返って -
<b>研究・活動報告</b> .....	12
Abin Syamsuddin Makmun	The Importance of Promoting International Cooperation for Inclusive Education in Developing Countries
中田 英雄	障害児教育分野の教育協力
磯田 正美	教育の心の現れとしての授業研究
長洲 南海男・畑中 敏伸	フィリピン科学教師教育に対する筑波大学の CRICED の役割
清水 静海	インドネシア訪問調査報告
内海 成治	アフガン教育支援の現状と日本のフレームワーク
佐藤 孝二	アフガニスタン研修生の訪問
塩谷 治・石崎 喜治	附属盲学校における海外貢献
那須野 三津子	研究者としての教育開発における国際協力の可能性
Hisae Miyauchi	The Impression of a School for the Blind in Bandung, Indonesia
<b>事務職員・RA・留学生より</b> .....	24
羽田 節子	CRICED に勤務して
Yuki Kawakubo	The Importance of Promoting International Cooperation in Education
鎌田 亮一	CRICED 設立についての感想
Ahmed Mohamed Nabawy	Lessons for Developing Countries
<b>平成 14 年度主な活動報告</b> .....	26



CRICED  
University of Tsukuba

## CRICED 開設に寄せて

### 国際教育協力における中核センターとしての役割 - 平成 14 年度事業と平成 15 年度事業計画を中心に -

教育開発国際協力研究センター長  
村田 翼夫



2002 年 4 月に筑波大学教育開発国際協力研究センター (CRICED) が発足し、約 1 年が経過しました。2001 年度と 2002 年度には筑波大学の学長裁量経費の配分を受け、つくばキャンパスの人間系学系棟 A201

室に本部を設置、整備し、2002 年 11 月 6 日に開所式を行いました。そのときは北原保雄学長、高木英明研究担当副学長、文部科学省大臣官房国際課岡谷重雄国際協力政策室長 (当時)、広島大学教育開発国際協力研究センター長石井眞治教授をはじめ、大学内外の関係者約 60 名のご出席を得ました。また、2003 年 2 月には東京の大塚キャンパスに同じく学長裁量経費により、同センターの東京分室を整備することができました。ワークショップルーム、連携交流室、センター長室の 3 室で構成されています。3 月 5 日には行松泰弘文科省国際協力政策室長をはじめ約 30 名の関係者が出席して、その開設披露式が行われました。

すでに CRICED は国際教育協力における全国の中核センターとして途上国に対する基礎教育支援プロジェクト、研修用教材開発プロジェクト、途上国の教員や教育行政官に対する講義や学校案内、国際フォーラム等を推進してきました。特に、科研費基盤研究 ((A)1)「東南アジア諸国の基礎教育に対する国際協力援助方法の比較研究 - 日本の発信型協力援助方法の構築 -」(平成 14 ~ 16 年度、研究代表者村田翼夫)に基づき、フィリピン、インドネシア、タイ、スリランカにおいて基礎教育協力調査を行いました。専門調査者はフィリピンには理数科教育 2 名、インドネシアには障害児教育 2 名、数学教育 1 名、教育経営 2 名、タイには数学教育 1 名、スリランカには障害児教育 1 名、教育経営 1 名でありました。その他、アフガニスタン、パキスタン、バングラディシュ、ミャンマー、ベトナム、ホンデュラスの基礎教育開発プロジェクトなど、東南アジア、南アジア諸国の教育開発プロジェクトを中心に協力してきました。2002 年 11 月 18 日には、筑波大学の大学会館において「南及び東南アジア諸国における基礎教育開発に関する国際フォーラム - 日本の教育経験に照らした新しいモデルの探求 -」を開催しま

した。そのときアフガニスタンのトルペカイ・スルタニさん、バングラディシュのモハメッド・バダル教授 (ミメンシン教員養成カレッジ)、タイのシリデジュ・スジヴァ助教授 (チュラロンコン大学)、インドネシアのマルシジット教授 (ジョグジャカルタ大学)、フィリピンのアントニオ・バトマラック助教授 (サンカルロス大学) を招へいして各国における基礎教育の現状と国際教育協力の必要性について発表してもらいました。最後に日本人スタッフを中心に日本の教育協力モデルについて討議致しました。

来年度 (平成 15 年度) から、文科省の国際課国際協力政策室が中心となって国際教育協力の拠点システムを確立し、諸事業を推進しようとしています。特に広島大学の教育開発国際協力研究センター (CICE) と筑波大学の CRICED は国際教育協力の中核センターとしての役割が期待され、来年度は両センターおよび他の関連機関合わせて 1 億 2 千万円の事業費が認められました。CRICED では数学 / 理科の授業や教材モデルの開発研究、教育経営・障害児教育を中心に日本の教育経験を生かしたモデルの開発研究、青年海外協力隊として派遣される現職教員に対する支援方法の研究、関係情報を整理・保存し、関係者がアクセスし易い電子図書館の構築などを計画しています。

また、これらの事業を展開するに当たり、3 月に開設された本センター東京分室の役割は大きくなるものと思われます。東京の立地条件を生かして筑波大学各附属諸学校の協力を得つつ、教材や教育協力モデルの開発を行うこと、文科省、JICA、他大学、国際機関、NGO などと協力して国際会議 (シンポジウム、フォーラム、セミナー等) を開くことなどがあります。その際、筑波大学における教育学系、心身障害学系、心理学系、教育研究科、地域研究科、人間総合科学研究科、学校教育部、留学生センター、国際交流課、生命・情報等教育研究支援室 (第 2) 等のご協力をいただくことが是非とも必要であります。

いずれにしろ、センター本部及び東京分室を活用



東京分室開設披露式

---

しながら諸事業を推進し、筑波大学教育開発国際協力研究センターを全国の中核センターとして大いに発展させ、開発途上国の基礎教育普及および教育の質向上に貢献したいものと念願しています。筑波大学の関係部局、関係スタッフ、文科省、国内外の諸大学、研究所、NGO、国際機関における関係者の一層のご指導、ご支援を賜るようお願いする次第であります。

---

CRICED's Role as a Core Center for International  
Cooperation in Education  
- With a focus on projects in fiscal years  
2002 & 2003 -

Prof. Yokuo Murata  
Director of CRICED

Approximately a year has passed since the Center for Research on International Cooperation in Educational Development at the University of Tsukuba (CRICED) was established in April 2002. In fiscal years 2002 and 2003, within a budget allocated at the discretion of the university president, CRICED's headquarters was set up at in room A201 in the college of humanities building located on the campus of the University of Tsukuba. The opening ceremony was held on November 6, 2002. Nearly 60 people both from the inside and the outside of the University of Tsukuba attended the ceremony, including Yasuo Kitahara, the President of the University of Tsukuba, Hideaki Takagi, the Vice-President in charge of research at the University of Tsukuba, Shigeo Okaya, then Head of the International Cooperation Policy Office in the International Affairs Section of the Minister's Secretariat, the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Shinji Ishii, Professor at Hiroshima University and Director of the Center for the Study of International Cooperation in Education (CICE). In February 2003, also within a budget allocated at the discretion of the president, the branch office at the Otsuka campus in Tokyo was opened, consisting of three sections, a workshop room, a liaison office, and the director's office. On March 5, about 30 participants including Yasuhiro Yukimatsu, Head of the International Cooperation Policy Office in the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, attended a ceremony commemorating its establishment.

CRICED has already acted as a core center in Japan for international cooperation in education on behalf of

developing countries. We have promoted a variety of activities, including a basic education support project, a project for the development of teaching materials for training, offering lectures and school guidance for teachers and educational administrators of developing countries, and organizing international forums. One of the major projects, a collaborative research project on basic education, was conducted in the Philippines, Indonesia, Thailand, and Sri Lanka, based upon the research by a Grant-in Aid for Scientific Research (A)(1), entitled "A Comparative Study of International Cooperation and Assistance Methods for Basic Education in Southeast Asian Countries: Development of International Cooperation and Assistance Methods by Japan (Project Leader: Prof. Yokuo Murata. 2002-2004)." Experts were sent to each of the above countries. In the Philippines, two researched mathematics and science education. In Indonesia, two researched education for children with special needs, one studied mathematics education, and two covered educational management. In Thailand, one researched mathematics education. In Sri Lanka, one covered education for children with special needs while another researched educational management. We have also promoted projects mainly in Southeast and South Asian countries, including basic education development projects in Afghanistan, Pakistan, Bangladesh, Myanmar, Vietnam, and Honduras. On November 18, 2002, the international forum titled "First International Forum on Basic Education Development in South and Southeast Asian Countries: Looking for Alternative Models in Reference to Japanese Educational Experiences" was held at University Hall in the University of Tsukuba. The invited participants of the forum were Mr. Torpekai Sultani (Afghanistan), Assistant Professor Md Badal Miah (Mymensingh Teachers Training College, Bangladesh), Vice-Director Siridej Sujiva (Chulalongkorn University, Thailand), Professor Marsigit (State University of Yogyakarta, Indonesia), and Assistant Professor Antonio E. Batomalaque (University of San Carlos, the Philippines). All delivered speeches on the current status of basic education in their countries as well as the need for international cooperation in education. At the end of the forum, CRICED Japanese staff played a central role in discussing an educational cooperation model sponsored by Japan.

From the next fiscal year, 2003, the International Cooperation Policy Office (ICPO) in the International Affairs Section, the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology plans to play a central

role in building a base system for international cooperation in education by promoting various projects. The Center for the Study of International Cooperation in Education, Hiroshima University (CICE), and the Center for Research on International Cooperation in Educational Development, the University of Tsukuba (CRICED) are highly expected to play important roles as core centers for international cooperation in education. In the next fiscal year 120 million yen has been allocated for project expenses for CICE, CRICED, and other related organizations. CRICED plans to develop teaching materials in mathematics/science education, and model systems mainly regarding educational management and education for children with special needs, based upon Japanese educational experiences. There are also plans to construct a support system for teachers sent abroad as Japan Overseas Cooperation Volunteers members. CRICED also intends to gather relevant information for establishing an electronic library, which will enable related people to access and obtain information easily.

The Tokyo branch office of CRICED established in May this year will increasingly play an important role in carrying out various projects. It intends to develop teaching materials and a model of educational cooperation in collaboration with affiliated schools in the University of Tsukuba. Making the best of its geographical advantage in Tokyo, it plans to hold international conferences (symposium, forum, seminar, and others) in cooperation with the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, JICA, other institutions such as universities, international organizations, and NGOs. For that purpose it is also necessary for CRICED to elicit cooperation from various institutes within the University of Tsukuba including the Institute of Education, the Institute of Disability Sciences, the Institute of Psychology, the Master's Degree Programs of Education and Area Studies, the Graduate School of Comprehensive Human Sciences, the School Education Center, the International Student Center, the Division of International Relations, and the Academic Service Office for Life and Information Engineering. I would like to develop CRICED at the University of Tsukuba into a core center in Japan by carrying out projects fully utilizing its headquarters and Tokyo branch office. We deeply appreciate the cooperation of the related organizations such as the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, universities and institutions in and out of Japan, NGOs, and other various international organizations, and look forward to continued interactions and support in the future.

## 教育開発国際協力研究センター（CRICED）への期待

筑波大学研究担当副学長  
高木 英明



平成 14 年 3 月に、国際教育協力懇談会が文部科学大臣の私的懇談会として設置され、同年 7 月にその最終報告が出されました。これは、1990 年にタイのジョムティエンで開かれた「万人のための世界会議」、1994 年にスペインのサラマンカで開かれた「特別なニーズ教育に関する世界会議」(サラマンカ声明)、2000 年にアフリカのダカールで発表された「ダカール行動枠組み」に対して、我が国が途上国への国際教育協力を今後どのようにして推進するのかを検討したものです。最終報告には、国際教育協力を推進するための国内体制として、初等中等教育分野等の協力強化のための「拠点システム」の構築、大学における国際開発協力を促進するためのサポート・センターの設置、国際開発戦略研究センター(仮称)の設置が提言されています。

このような背景の下に、平成 14 年 4 月に筑波大学に設置された教育開発国際協力研究センター(CRICED)は、「拠点システム」の中核センターとして、平成 15 年度から拠点システム事業を展開することになりました。本センターでは、初等中等教育分野に関する 6 つのプロジェクトについて、全国の大学や研究機関とネットワークを組み、本格的な教育協力が開始されており、途上国の初等中等教育等の分野への協力重視は、世界的な潮流であり、CRICED が全国の大学や研究機関等と連携をとりながら、ネットワークを拡充させ、国内外の中核として発展することを期待しております。

国際教育協力の推進は、大学の国際貢献の大きな柱です。サポート・センターは、大学が国際援助機関(例えば、世界銀行)との組織間契約に基づき、有報酬・有責任の体制で国際開発協りに参画するために、大学と国際援助機関との間の関係強化を図ることを目的にしています。これは、大学教員個人による開発協力を超えて、大学組織が一体となった幅広い国際教育開発の推進を意味しております。本学では、途上国地域の研究者や、経済・社会・農業・工学・保健医療分野等における国際教育協力の研究者等が多く活躍していますので、国際開発協力分野に参画するための下地や体制が整っています。今後は、大学の国際貢献を積極的に推し進めるためにも、人間系の教官のみならず、全学的な協力を得て、国際開発戦略を検討する必要があると考えられます。

平成 15 年に創設 2 年目を迎えた CRICED が、広島大学教育開発国際協力研究センター(CICE や国内外の大学研究機関と緊密に連携して途上国の国際教育協力を推進し、教育協力研究の成果を上げることが強く期待しています。

## 拠点システムにおいて期待される CRICED

筑波大学国際交流課長  
平山 英明



### 1. 拠点システムについて

本学は平成 14 年 4 月に、拠点システムの中核となる教育開発国際協力研究センター(CRICED Center for Research on International Cooperation in Educational Development)の設置が認められた。

拠点システムとは、2000 年にアフリカ・セネガルのダカールで開催された世界教育フォーラムにおいて提案された万人のための教育を目指す「ダカール行動枠組み」の決定を受けて、平成 14 年 7 月に文部科学大臣の私的諮問機関である「国際教育協力懇談会(座長:中根千枝東京大学名誉教授)」が最終報告で提言した、我が国の開発途上国に対する教育協力のための国内実施体制である。

その目的は、我が国の教育経験の活用と現職教員の派遣を促進していくことであり、具体的な機能と活動は以下のとおりである。

#### 1) 我が国の主力となる教育協力分野等を強化するための「協力経験の共有化」

我が国の協力経験の豊富な分野である「理数科教育」「教員研修制度」「教育行政」「学校経営」等についてこれまでの協力経験を蓄積・分析し、教育協りに共通して活用できる協力モデル(活動内容や教材等)の整備を図る。

#### 2) 派遣される現職教員の支援 共有化された協力経験の伝達)

青年海外協力隊やシニア海外ボランティア等として派遣される現職教員に対して、派遣前研修を通じて、蓄積された経験や協力モデル等を派遣前伝達し、協力の内容や活動のイメージを明らかにするとともに、インターネット等を通じた派遣中の相談を通じて、現地活動での課題に対する助言を与えていく。

#### 3) 協力経験の浅い分野の活用促進に対する支援

協力経験の浅い分野(学校保健、環境教育等)に関して、分野別のグループ又は中心機関を形

成していくことを促進し、拠点システムの中核となる大学(筑波大学・広島大学)がこのようなグループ等の検討会に参画して、教育行政や教育協力の国際動向等について助言する。

さらに文部科学省は、拠点システムを有効に機能させるため、いわゆる「指令塔」として平成 15 年 4 月中旬に「拠点システム運営委員会(委員長は潮木守一武蔵野女子大学教授が就任予定)」を省内に設置する。この委員会は、拠点システム全体の基本的な活動方針や将来計画などを協議するものであり、委員会メンバーには本学の村田(翼夫)教育開発国際協力研究センター長のみならず、広島大学の石井教育開発国際協力研究センター長、国際協力銀行関係者、教育協力 NGO ネットワーク代表、国際開発ジャーナリストなどが含まれている。今後本センターは、「拠点システム運営委員会」の決定事項にしたがって、様々な拠点システムに係る活動を行うこととなる。

### 2. 本学の役割

本学の教育開発国際協力研究センター(CRICED)は、広島大学の教育開発国際協力研究センター(CICE: Center for the Study of International Cooperation in Education)とともに拠点システムの中核である。本学と広島大学との正式な役割分担は上述の「拠点システム運営委員会」で決定される予定だが、現在のところ CRICED の任務は以下のように予定されている。

#### 1) 協力経験の共有化

理数科教育に関するモデル作り

我が国教育経験に関する情報の整備と提供  
教育行政・学校運営に関する協力モデルの開発(広島大学と連携)

#### 2) 派遣される現職教員への支援

派遣前研修の企画・実施

派遣期間中の指導・相談(巡回指導を含む)  
帰国した現職教員からのフィードバック取りまとめ

#### 3) 協力経験の浅い分野の活用促進に対する支援

「障害児教育」分野におけるワークショップ等の実施

上記のほかに、教育協力関連資料等の所在調査と情報提供(バーチャル・ライブラリーの編纂)、JICA(国際協力事業団)国内支援委員会への協力などがある。また、これらを有効に実施するため、文部科学省は平成 15 年度予算において総額約 1 億 2000 万円(一般会計 8800 万円、特別会計 3200 万円)の財政措置を行う予定である。

### 3. 文部科学省からの期待

2001 年 7 月に小泉首相が参加したジェノバサミットの「G8 コミュニケ」にもあるように、G8 の一

員である我が国は、2015年までに普遍的な初等教育を達成するという「ダカール行動枠組み」の目標達成を支援するという国際公約を再確認している。今後、文部科学省が本学及び広島大学の教育開発国際協力研究センターの活動を重要視することは、国際公約を果たす意味でも当然の流れと言える。これらの期待に応えるべく、我々は文部科学省と共に様々な教育協力のための援助策を推進していかねばならないと痛感する次第である。

### 筑波大学教育開発国際協力研究センター (CRICED) 設立に寄せて

筑波大学教育学系  
佐藤 眞理子

教育開発援助において、1990年にタイのジョムティエンで開催された「万人のための教育世界会議」で基礎教育援助、そしてアフリカ諸国など基礎教育が遅れている地域に対する援助の重視が国際潮流となるなか、日本は国際援助コミュニティのトップドナーとして対応することとなった。事実、日本政府は政府開発援助での中期目標で従来とは異なる新たな教育開発援助を打ち出してきている。例えば1999年からの第7次中期目標では重点課題「貧困対策や社会開発分野への支援」の最初の項目として「基礎教育援助」を挙げている。この中期目標で、日本政府は現在までの教育開発援助が資金協力を片寄りがちであったハードな援助であったことを認め、それに改善を加えていくことを言及し、国際援助コミュニティの他の援助機関とも提携しながら基礎教育援助の充実を促進しようとする姿勢を示している。

しかし、日本政府が新たに打ち出した教育開発援助指針を具体化していくには、人材の確保、十分な経験・知識を有していないアフリカ諸国などの地域研究や基礎教育のソフト面での研究、教育開発援助の評価活動等多くの課題を抱えており、これらは短期間では解決できない課題で、長い期間が必要と考えられる。さらに、ODAの予算縮小から効率的な教育開発援助も求められるようになった。このような状況下において、1997年の広島大学の教育開発国際協力研究センターの設立、続く2002年4月の本センター(CRICED)の設立は日本政府が国際社会に向かって、教育開発援助を重点的かつ長期的に行うこと、さらに従来とは異なる革新的な教育開発援助を行うことの表明のひとつの表れだといえる。

CRICEDは途上国や先進国の教育開発(援助)の

専門家の招聘、国際会議の開催、教育開発援助の基礎的研究調査等を通して国際援助コミュニティに発信とともに受信をしその存在を示すことにより、今後の日本の教育開発援助の在り方を明らかにするとともに、日本の教育開発援助の新機軸を握るのがCRICEDであるといわれるような活躍が期待されているのである。

### CRICEDへの期待 ~国際教育協力の現場から~

CRICED 客員研究員・国際協力事業団特別嘱託  
村田 敏雄

まず初めに、筑波大学教育開発国際協力研究センター(CRICED)のニュースレター刊行にあたり、お祝いを申し上げます。設立1周年を迎えられたCRICEDが、ニュースレターという形で広く関係者および一般の方々とその知見の共有化を図ることは、国際教育協力の拡充にとって重要な意義があると思います。今後の定期的・継続的なニュースレターの発刊とともに、情報発信の拠点としての役割を大いに期待しています。特に国際教育協力の現場からの要望としていただければ、CRICEDには次のような期待を寄せています。

#### 1. 日本の教育経験に関する情報の整備と提供

これまで国際協力事業団(JICA)は、初等中等教育段階の理数科教育に焦点をあて、教育課程、教育方法、教材教具の開発・改善・普及を通じて教員の意識・知識・技能の向上を図るべく、技術協力プロジェクトを実施してきました。しかし、最近では、教育計画、教育行政、学校運営・学級経営、学校支援組織(住民参加)などに協力対象が拡大し、サブセクターも就学前教育やノンフォーマル教育にまで及んでいます。このようにJICAの教育協力は、途上国のニーズの多様化に伴って広がりを見せており、新たな課題に直面することも多くなってきました。すなわち、新規に取り組むべき課題の解決に必要なノウハウをいかに収集し、相手国の現状に合わせてどのように改善を加えていくべきか、という問題です。従来、このような活動はすべて現場の専門家に任されてきましたが、途上国の教育開発が進むなか、相手国の要請がより包括的かつ専門的になってきており、専門家の負担が極めて大きくなっています。このような状況にあって日本の教育経験がテーマ別に整備され、代表的な事例がいくつかまとめられていれば極めて有用な参考資料になります。日本の教育経験のエッセンスが情報として整備されて

いれば、専門家は任国の現状を踏まえた改善に集中することができ、より効果的・効率的な活動を展開することが可能になると考えられます。

また、日本の教育経験に基づく独自の取り組みを方法論として整備することで、新たな教育協力のアプローチが開発される可能性もあると思います。これまで取り込まれなかった課題に対して教育協力を行うことは、協力メニューの拡大につながります。また、日本独自の手法として他ドナーの協力と差別化できれば、結果として「顔の見える援助」になる可能性も高いと考えます。

## 2. 教育評価モデルの構築

国民の支持・理解を得て、より効果的・効率的な協力を実施するため、JICAではプロジェクト評価が重視されています。しかし、教育プロジェクトは短期的に効果が発現し難い、定量的な測定が困難である、効果の測定指標や基準が様々である、といった理由で評価が難しいといわれています。特に、昨今では教室や学校レベルでの協力効果発現を目標とする教育プロジェクトが増えてきており、客観テスト、授業分析、教師評価、学校評価などを組み合わせた教育評価モデルの構築が急務とされています。

現在、JICAにはプロジェクト評価のノウハウは蓄積されているものの、教育評価の知見はほとんど存在しません。そのため、教育協力の現場では短期専門家として教育評価の専門家を招いたり、専門家が独自に研究し、工夫を重ねて教育評価を試みているのが実情です。教育プロジェクトの適正な評価の実現と効果的な協力活動の特定に向けて、教育現場を中心に学術的な知見を積み上げてきた筑波大学にその役割を期待したいと思います。

## 3. 教育開発理論の構築（学術情報の整備を含む）

実践者たる専門家は「教育開発は是であり、途上国の経済的・社会的開発に貢献する」という信念をもって業務にあたる一方、「本当に教育分野の協力をやるべきなのだろうか」「協力の方向性はこれでいいのか」「この活動は本当に効果があるのだろうか」というような疑念も同時に抱いています。国際的な教育開発の思潮を担保し、長期的な展望に立って効果的・効率的な教育協力を実施していくため、また、現場の専門家が自らの活動の方向性を確認しつつ、ある程度の確信を持って活動にあたるができるようになるため、教育開発理論の構築が求められています。

これは将来的な課題になるとは思いますが、様々な学術的見地から途上国の教育開発を分析し、協力現場での事象を論理的に解明できるような教育開発理論の構築が必要であり、その理論構築は教育開発を

主要な研究テーマとする研究機関の使命のひとつでもあるかと思えます。

以上のような期待の実現はCRICEDだけでは困難かもしれません。しかし、CRICEDが国際教育協力の拠点センターとしての役割を強化し、国内に存在する高等教育機関、研究機関、国際教育協力の実施機関との連携を促進することにより、十分成果があげられるのではないのでしょうか。CRICEDの今後の活躍に大いに期待しています。

## 筑波大学教育開発国際協力研究センター設立に寄せて

名古屋大学大学院  
西野 節男

筑波大学に教育開発国際協力研究センターが設立され、村田翼夫センター長を代表とする「東南アジア諸国の基礎教育に関する国際協力援助方法の比較研究」プロジェクトが新センターを拠点にスタートしたのは大変喜ばしい。長年にわたり東南アジア教育研究および教育協力事業にたずさわってこられた村田センター長の人的ネットワークに加えて、教育経営、障害児教育、理数科教育を専門とする筑波大学の中核スタッフで構成される研究プロジェクト体制は魅力的である。

私自身は以前からのご縁で、同研究プロジェクトのインドネシア班に加わらせていただいている。同研究プロジェクトは3年計画で、副題として「日本の発信型協力援助方法の構築」が掲げられている。基礎教育をターゲットにする上に「発信型」協力援助方法を構築することを目指す。これはなかなか難しい課題である。幸いプロジェクト期間3年間のまだ1年目が終わったばかりで、プロジェクトのヤマはこれからといったところである。

インドネシアでは今、教育の地方分権化が進められている。以前は極度に中央集権的な教育体制が敷かれ、教育文化省（現国民教育省）の地方事務所が州、県/市、郡レベルに置かれていた。多様性に富んだ地域をともかく国家として統一しなければならず、教育の中央集権体制と学校教育の画一性には積極的な意味が付与されてもいた。近年、地域科が導入され、地域のニーズに応じてカリキュラム内容がある程度フレキシブルに編成することがようやく可能になった。しかし、中央の教育文化省と同省の州、県/市、郡レベルの出先機関が教育発展を主導する体制が続く、地方においても学校教育は国家のものであるとの意識が依然強かった。しかし、9年制義務教育の実施という課題に加えて、経済危機、そし

てスハルト後の民主化圧力は教育の地方分権化の動きを加速化することになった。教育に関する権限は中央の国民教育省から県および市レベルに移され、同レベルに教育評議会が設けられ、さら学校には学校委員会が置かれる。しかし、新しいシステムには戸惑いも見られ、教育の地方分権を実現していくには関係者の意識変革が不可欠である。

今、国際協力事業団（JICA）によって REDIP（地域教育開発支援調査）と呼ばれる開発調査の 2 期目が実施されている。北スラウェシと中部ジャワ地域で、郡を単位に学校群が作られ、郡内の全ての学校が教育改善プロジェクトに参加し、学校、親、地域社会が主体的にその内容を決定し、実施に取りくむ方向を目指す。ドナーの意向に左右されるプロジェクトに対して批判が向けられるなか、被援助国、

さらに地域における当事者に目を向け、その主体的な取り組みを支援する方向は興味深い。研究プロジェクトの 1 年目の昨年度はこの REDIP プロジェクトサイトを訪問する機会を得た。REDIP の試みはアジア開発銀行（ADB）他の援助機関にも注目されているという。活動の一つとして、教科教師の研修があり、郡内の学校で定期的に行われている。これには私立のイスラーム中学校（マドラサ・サナウィヤー）の教師も含まれ、従来の縦割り行政でこうした機会に恵まれなかったマドラサ系統学校の質の向上が期待されている。ちなみに、3 年あまり前に地方教育行政のカウンターパート研修でお世話した国民教育省スタッフが、この開発調査のプロジェクトにおいて現地の指導的な役割を果たしているのをサイト訪問で知り、大変嬉しく感じられた。

## 第 1 回南および東南アジア諸国における基礎教育開発に関する国際フォーラム発表者より



1<sup>st</sup> International Forum on Basic Education Development in South and Southeast Asian Countries  
— Looking for Alternative Models in Reference to Japanese Educational Experiences —  
CRICED, University of Tsukuba, Japan November 18, 2002

2002 年 11 月 18 日 筑波大学大学会館

### Mathematics Programs for International Cooperation in Indonesia

Marsigit  
Faculty of Mathematics and Science,  
State University of Yogyakarta, Indonesia

The main problems of mathematics education in Indonesia covers: (a) most teachers implement traditional

teaching; (b) lack of teachers having mastered science process skill approach; (c) contents of curriculum is too crowded; (d) too many time consuming administration stipulation for teachers; (e) lack of laboratory equipment and laboratory human resource. While Indonesian educationists agreed, as it was stated by Peterson in Grouws, et al. (1988) that the challenge for educators in the next decade is to improve students' learning of higher order skills in mathematics; teachers should organize



---

instruction to involve children so that they actively construct their own knowledge with understanding. The currently studies on education in Indonesia come to a suggestion that to improve mathematics teaching in Indonesia, its need to (1) implement more simple and flexible curriculum, (2) redefine the role of the teachers, (3) redefine the role of schools, (4) improve autonomy of teachers, and (5) promote better collaboration between school and university as well as other educational institutions.

On the other side, slightly pictures of mathematics teaching practices in Japan indicated that the strategies developed by the teachers covers (a) learning basics concepts, (b) grasping the problem (motivation), (c) expectations (perspective), (d) solving the problems, (e) summarizing the learning contents, and (f) applying the learning contents. Therefore, to improve the quality of mathematics and sciences education in Indonesia, Japanese educational experts suggested the followings: (a) implementing open class teaching, (b) encouraging the teachers to make their own teaching material

(textbook), (c) evaluating teaching, learning processes by their students, (d) analyzing students mistakes and errors, (e) encouraging the teachers to have good and strong will (spirit) to develop their competences, (f) implementing good balance of old and new method in teaching, (g) promoting good collaboration between university and school, (h) teachers should have their own original method in teaching, (i) teachers should continue to develop their teaching ability, (j) teachers always ask how to make their own class better.

From the 1st International Forum on Basic Education Development in South and Southeast Asian Countries, November 18th, 2002, at University of Tsukuba, Japan, there were hopes that among educational institutions (across different countries) there is a constructive collaboration covers (a) conducting seminars and workshops, (b) conducting joint research activities, (c) publishing and disseminating the results of exchange experiences and or journals, and (d) establishing educational network among institution or countries.

---

### The 2002 BEC ( Basic Education Curriculum ) of the Philippines

Antonio E. Batomalaque  
University of San Carlos  
Philippines

Efforts to improve the quality of basic education in the Philippines have never been as extensive as in the current decade. One area that was given focus is on curriculum enhancement with the aim to raise the achievement level of the Filipino students. After a review of the curriculum of Philippine basic education which took into consideration both worldwide trends and Philippine realities, the 2002 BEC was born.

The 2002 BEC is not a sweeping change but a restructuring of the 1983 New Elementary School Curriculum (NESC), and the 1989 New Secondary Education Curriculum (NSEC). It is focused on the basis of improving literacy and numeracy while inculcating values across learning areas to make it dynamic. It is a refined curriculum whose components have been reclustered into fewer learning areas; with better integration of competencies and topics within and across these learning areas; and with more time not for

additional subject matter that will overload the learners but for the mastery of essential competencies and for personal analysis and reflection on the major concepts.

The Department of Education (DepEd) envisions every learner to be functionally literate, equipped with life skills, appreciative of the arts and sports, and imbued with the desirable values of a person who is makabayan (patriotic), makatao (mindful of humanity), makakalikasan (respectful of nature), and maka-Dios (godly) DepEd has the mission to provide quality basic education that is equitably accessible to all, and to lay the foundation for lifelong learning. The over all aim entails the acquisition of life skills, a reflective understanding and internalization of principles and values, and the development of the person's multiple intelligences.

The 2002 BEC is implemented during school year 2002-2003 in public elementary and secondary schools, and in private schools starting school year 2003-2004. With much time, effort and resources spent in designing the 2002 Basic Education Curriculum, do we expect the birth of a generation of functionally literate learners within the next couple of years? This remains to be a question until monitoring and evaluation activities are completed.

---

## CRICED will be a good tree

Md. Badal Miah  
Assistant Professor  
Teachers Training College Mymensingh  
Bangladesh

The duration of my training program in Tsukuba University is OK. I went to individual course. Nagasu sensei (Training Adviser) is very cooperative but busy. He gave me a good routine for training. Hatanaka san and Akaishi san (student of Tsukuba University) discussed and practiced with me. I have learned many simple experiments in physics that will be helpful for pre-service and in-service teachers trainee. Sometimes I felt alone because they are also busy. Besides this, I have learned different teaching method, computer program, Japanese culture etc. When I came back to Bangladesh, Nagasu sensei gifted some apparatus to me for science education. I also gifted this to T. T. College laboratories for practice.

My present action Share knowledge and practice simple experiment with other science colleagues.

My future action plan:

1. In pre-service course I will practice simple experiments

with secondary science teachers and students.

2. During vacation (May to June) I will practice simple experiment with science teachers in the in-service course out-side the city. After this course, next year follow up program.

I am very little man, poor knowledge. I am giving some suggestions on future action plan for criced.

CRICED very good meaning

Center for Research on International Cooperation in Educational Development

I think Japanese foreign policy- no war but with the help of good cooperation with the human mind. This is the great victory. In the undeveloped and developing countries, no good practical work in the educational institutions. So criced has a great role.

1. Arrangement of research works on using local available rawmaterial for practice.

2. Arrangement of group training.

3. After training, follow up program in the undeveloped and developing countries from criced or JICA experts.

In this way practical seed cultivate into the mind of students, in future this tree will be big and given many flowers and fruits.

---

## アフガニスタンに希望の学校を

### - 一年の活動を振り返って -

NGO 希望の学校  
前田 佳子・駿溪トロペカイ  
(スルタニ)

ボランティアグループ「希望の学校」は、1977年に筑波大学に留学する夫とともに来日し、2000年に日本に帰化した駿溪(スルタニ)トロペカイを代表に、アフガニスタンに女性の自立のための学校「希望の学校」を建てることを目標として2002年4月に発足しました。

カブール大学で英語教育を学んだ駿溪は短大で英語の教鞭をとっていましたが、来日2年後に勃発したソ連の侵攻が引き金となって始まったアフガニスタンの長い内戦で、帰国の機会を失ってしまいました。日本にいながら、どうすることもできないもどかしさに悩み、25年間を過ごしてきました。しかし、2001年末に一応内戦が終結してカルザイ政権が発足したことを機に、祖国の女性のために首都カブールに学校を建てる活動を始めようと決意しました。

アフガニスタンの国民の識字率は約32%、しかし女性に限るとわずか2%なのです。教育の欠如が

人々の生活をさらに悪くしています。カルザイ政権発足後、政府も海外からの支援団体も初等教育のための学校を次々に整備し始めました。しかし12歳から30歳の「Lost Generation」と呼ばれる世代の女性達には、初等教育を受ける機会が奪われたために生活していくための基本的な能力がありません。「希望の学校」はそのような16歳以上の女性達を対象に、読み書き計算などの基礎的な学力を付けると同時に、織物、縫製、デザインなどの職業訓練を行います。学生には戦争未亡人も多いため学校には託児所も作りたい、また学生達の心の拠り所になるように、つつましいながらも堅固な校舎も建てたい、さらには日本語を教えて、日本文化を紹介し、将来は日本との交流に役立つ人材を育てたい、と夢は大きく広がっています。

このような趣旨に賛同して会員が集まり(2003年4月現在会員44名)活動を開始しました。

2002年度は7月13日の設立講演会を皮切りに、グループ主催の講演会を5回、小学校から大学、ボランティアグループ、県民大学等における講演会を12回行い、「希望の学校」の活動を紹介してきました。CRICEDのフォーラムで講演させていただいたことも大きな力となりました。また、筑波大学新聞

など地域の新聞をはじめ、東京新聞などの全国紙、雑誌など8社から取材を受けました。小学生からお年寄りまで素直に受け止めて、率直な感想や意見をいただいたことがとても励みになりました。その中でも大きな進展は、昨年8月、駿溪夫妻が25年ぶりの帰国を果たし、「希望の学校」のメンバー1人とともにアフガニスタンの現状を見てきたことです。

「砂漠の中のバラのひとしずく」と言われていた25年前の緑豊かなカブールの街は、爆撃ですっかり瓦礫の山になり、住む家も職も失った人々が街にあふれ、物乞いをする女性や子どもたちが目に付きました。このような子どもたちは全国で6万人いる（その内30%が女子）と言われます。駿溪たち3人は怒りと悲しみで涙を止めることができなかつたと同時に、「希望の学校」をこの地に建てるという決意をますます固めました。

約1ヶ月間のカブール滞在中に内務省、女性課題省、情報省の大臣と直接会って、「希望の学校」の趣旨を説明し、賛同を得ました。幸い建設用の土地は政府から無償で提供されることがわかり、日本のNGOグループ“KIBOU”として登録を済ませました。

その後、今年2月から3月まで五女子大学コンソーシアム（お茶の水女子大学、津田塾大学、東京女子大学、奈良女子大学、日本女子大学）がJICAの協力を得て実施したアフガニスタンの指導的女子教育者のための研修において、駿溪がコーディネーター兼通訳を務めました。ここで知り合った先生方からは、アフガニスタンの教育の現状を詳しく聞くことができ、また希望の学校ができたら協力を惜しまないという激励をいただきました。

イラク戦争勃発後、ニュースから「アフガニスタン」ということばがあまり聞かれなくなりました。グループ独自のTシャツ販売やチャリティパーティなど資金集めの活動も行っていますが、不

景気も追い打ちをかけて、目標額1500万円まではまだ目処が立っていません。アフガニスタンの音楽会、写真展などの計画を含め、来年はNPO団体として公式に認可されることを目標に活動していきます。教科書や文房具、机や椅子、すべてが足りませんが、特にCRICEDにご協力をお願いしたいことは、(1)成人女性の教育方法とそのため先生の人材養成の方法について教えていただきたい。(2)国の再建と経済の発展過程には女性の教育が不可欠です。女性達に国民の一人としての自覚と自信を持たせるには、どのような教育が望ましいのか。特にイスラム教の信仰をもつ女性たちの精神を尊重しつつ、どのように社会参加を促すか。このような観点からの研究成果を私たちNGO、NPOに還元していただけるよう期待しています。

アフガニスタン、特にカブールはシルクロードの重要な中継地として、昔から日本とは深い関わりがありました。同じアジアの国のひとつとしてアフガニスタンの今後の発展に少しでも力になりたいと考えています。皆様の多方面からの支援を望んでやみません。



2002年8月カブールのスーリア女子高校で話をする  
駿溪トロペカイ（中央）



---

## 研究・活動報告

---

### The Importance of Promoting International Cooperation for Inclusive Education in Developing Countries

Abin Syamsuddin Makmun  
Visiting Foreign Research Fellow  
(Indonesia University of Education)  
CRICED, University of Tsukuba



Inclusive Education (IE) is an excellent innovative paradigm from the perspective of educational development strategies to support the successful implementation of the Education for All (EFA) program in line with the principle of human rights. It is said that IE is not only an alternative but the only way forward (Watterdal, 2002). Putting the IE into practice, however, is not an easy task due to the varied conditions of different countries

throughout the world, especially developing countries. Differences may be closely interrelated to the various constraints concerning socio-cultural (attitudinal), socio-economical (lack of resources), leadership-managerial (policy and institutional) factors in the respective country. Nevertheless, results of various studies have indicated that the IE idea has contributed significantly to the better achievement of educational (EFA) objectives. The sharing of successful IE experiences among countries is thus very important. This implies that the international cooperation should be urgently promoted. The establishment of the Center for Research on International Cooperation in Educational Development (CRICED) at the University of Tsukuba, for instance, is a decidedly important step in becoming the leader in the implementation of the IE paradigm in developing countries around the world.

Watterdal, M. T. (2002): Inclusive Education in Indonesia. Braillo Norway

---

### 障害児教育分野の教育協力

CRICED  
中田 英雄

障害児教育分野においても途上国に対する教育協力を始めることになった。我が国の障害児教育の分野における教育協力経験は浅く、途上国における障害児教育に関する研究や情報は比較的少ない。いろいろな文献に当たってみると、途上国の障害児教育の現状や課題を報告した論文や報告書がかなりあることがわかってきた。例えば、(独)国立特殊教育総合研究所が開催してきたAPEIDの報告書があり、これには各国から提出されたカントリー・レポートが掲載されている。また、途上国における障害児教育の問題点や課題を述べた論文が外国のいろいろなジャーナルに発表されていることもわかってきた。これらの文献を読んでみると、途上国に共通する問題点として、施設・設備や教材の不足、支援サービスの不足、教員養成プログラムの不足、財源不足、法律の未整備、さらに社会に根深く残る偏見や差別、迷信、障害者に対する理解や認識の不足、貧困などが指摘されている。このような問題点は、障害児教育を推進する上で大きな壁となって立ちふさがっている。教育協力を通してこの壁を打破できるのだら

うか。CRICEDは試されている。

障害児教育分野の教育協力を始めるに当たって、私は対象国としてインドネシアを選んだ。インドネシアには、筑波大学大学院修士課程を修了したDjadja Rahardja氏とZaenal Alimin氏、同じく博士課程を修了して博士号を取得したJuang Sunanto氏の3氏がインドネシア教育大学で教鞭をとっている。私は、Djadja Rahardja氏とJuang Sunanto氏の研究指導教官であった。また、鳴門教育大学大学院障害児教育修了者もいる。そのような縁から、インドネシアを教育協力の対象国とすることにした。2002年3月には、インドネシア教育大学からSunaryo Kartadinata副学長を「教育開発国際協力シンポジウム」のシンポジストとして招聘することができた。そのシンポジウムで、Sunaryo Kartadinata副学長は、国際的な障害児教育協力の必要性を力説した。さらにCRICEDは、平成15年度に客員教授のポストが認められ、その第1号として2003年6月から9月までAbin S. Makmunインドネシア教育大学教授が着任の予定である。Abin教授との共同研究は今から楽しみである。

2002年の2月と8月、2003年2月にインドネシアを訪問する機会に恵まれ、Nasichinインドネシア教育省特殊教育局長に会うことができた。Nasichinインドネシア教育省特殊教育局長は、2001年11月

に東京で開かれた APEID セミナーの講演者の一人であった。Nasichin 氏は、元障害児体育の教師であったので、障害者体育・スポーツについて意見交換した。インドネシアで最初の障害児体育教師のための研修会がバンドン市の近くで開かれるので、障害者体育・スポーツの動向を講演してほしいとの依頼があり、世界の動向や日本の現状、アジア障害者体育・スポーツ学会の活動などについて講演した。アジア障害者体育・スポーツ学会に興味を持った受講生と意見交換をしているうちに、2004年8月に第8回アジア障害者体育・スポーツ学会（会長：林曼蕙台湾師範大学助教授、副会長：中田英雄）をインドネシアで開催することになった。Nasichin 氏を中心にして、インドネシア国内組織が結成され、実行委員会も発足した。1986年に発足したアジア障害者体育・スポーツ学会は、これまで日本、韓国、台湾、香港で学術大会を開催してきたので、これが実現したならインドネシアでの開催は大きな喜びである。2003年2月には Nasichin 氏より、インクルーシブ教育を2003年から5ヵ年計画で推進するので協力してほしい旨の要請があった。この要請に具体的にどのように応えていくのか、関係者ととも検討

していききたい。インドネシアでは、すでにノルウェーとオーストラリアが障害児教育協力を展開している。CRICED は、必要があればこれらの国と連携をとりながら教育協力を推進していききたいと考える。

文部科学省による平成15年度拠点システム事業計画が本格的に動き始めた。学内外の研究員の方々のお力をお借りしながら、その事業を展開していきたい。



Nasichin インドネシア教育省特殊教育局長に手話・日本語大辞典（竹村 茂著、筑波大学附属聾学校）を贈呈（2003年2月18日）

## 教育の心の現れとしての授業研究

CRICED  
礪田 正美

国際教育協力が人ごとに思えた頃、傾きつつある日本政府が何故、そうまでして莫大な海外支援を行うのかと識者に問うたことがある。「めざすは日本の常任理事国入り、その票固め。」という答えを聞いて合点した。政治家には政治家の合理性がある。それは大切だ。途上国支援に携わるようになって途上国の識者から聞く。「米国や独逸の支援は、最初から型があって押し付けがましい。対する日本の支援は我々のやりたいようにやらせてくれるところがよい。」米国の大学がコンサルタント機能を備え、アジア開発銀行などから資金獲得できるのは、自分たちから提案するもの、売りを形として持っている結果とわかればやはり合点がいく。逆に言えば、被支援国からみて、日本の売りは、売りがないところと言われている（そんなことはない!?)のかと思うと寂しくもある。支援を選ぶ被支援国にも被支援国の立場からみた確かな合理性がある。

では支援を進める日本の売り（比較優位）はないのか。もちろんある。子どもや先生のために日本の教育者が誇れること、それこそ Pedagogy の合理性

である。もっとも、子どものため、先生方のためというのが歴史、文化によって様ではない。自慢したところで押し付けがましく映るばかりで、そのよさを知ってもらおうとしても、これがひとかどでない。多くの関係者の苦労がそこにある。昨年12月、村田センター長代表の科研でタイの東北地方の算数・数学の授業研究プロジェクトを参観する機会を得た。プロジェクトを率いるのは、筑波大学で学位を取得し、帰国したコンケン大学のマイトリー先生である。授業研究の主題は、オープンエンドアプローチによる問題解決型の学習指導である。この指導法は、マイトリー先生の指導教官であった能田伸彦先生が、その提案者の一人であり、米国でも、中国でも、そしてケニアでもよく引き合いに出される日本発の指導法である。筆者から見れば、自分の恩師の世代の議論であり、繰り返される議論に、新鮮な気持ちでは聞きにくい議論である。

しかし、途上国は等身大の自分を知る鏡だと思えたのは、マイトリー先生の次の一言であった。「なかなかうまくいかず、浸透するまでには今後、10年以上かかりそう。それでも、やりがいがあるのは、普段、数学の授業中にまるで発言しない生徒が、目を輝かせて発言し始める、それに先生方が驚いてくれる。それを見ているとやめられない。」そう、それは、かつて能田先生がよく研究会で口にした言葉

だった。指導法を工夫すれば、生徒も変わる、育つ。目の前で変わっていく生徒、変わっていく自分（教師）。その醍醐味が、オープンエンドアプローチにはある。

もう一つ、大きな発見があった。5年前、マイトリー先生が問題解決と情意に関する学位論文のデータ採りをはじめた当時、やはり同じ主題に関心を持っていた筆者は、情意の現れ、態度の現れとして表情を読むことを提案した。マイトリー先生の回答は、タイの生徒は授業中、仏陀の教えのもとで安らかな状態を尊ぶので、容易に表情は変えないということだった。しかし、マイトリー先生のプロジェクトの生徒の表情は違う。自分の発言にこだわる生徒。相手の切り返しに熱くなって語る生徒。仏教国タイの生徒とは思えないような激しい表情でリアクションしあう。そのような熱いハートを持った生徒が育つを見ると、タイの生徒も、日本の生徒も違いはないと思えてくる。マイトリー先生の授業研究プロジ

ェクトがタイの教室の文化的営みの有様を変えていく。日本の教室でも、沈黙を尊ぶ先生がいるのも確かである。そのような教室の子どもや先生方は、このタイの教室を見て、どのように語るのであろう。そう思うと、タイの授業研究は日本の教師の鏡でもある。



コンケン市内内務省立小学校 マイトリー先生(左)筆者(右)

## フィリピン科学教師教育に対する筑波大学の CRICED の役割

筑波大学教育学系  
長洲 南海男  
筑波大学教育学系  
畑中 敏伸

フィリピン共和国（以下フィリピンと略す）は、日本の国際協力の経験の豊富な理数科教育の分野において、最初にプロジェクト方式技術協力<sup>1)</sup>が行われた国であり、特に理数科教育の国際協力の経験の蓄積の多い国である。この度、平成14年度-16年度科学研究費補助金（基盤研究（A）1、課題番号14251003、研究代表者 村田翼夫）により、分担者の長洲（2002年8月25日～9月5日まで12日間）、協力者の畑中（2002年8月25日～9月14日まで21日間）は科学教育<sup>2)</sup>を中心としてフィリピン基礎教育調査を行った。調査対象は、各地域の拠点大学、中等学校<sup>3)</sup>、小学校、科学教育関連省庁、科学教育関連研究機関、国際協力事業団マニラ事務所である。本論では、日本が国際協力として行っている現職教育である「学校を拠点とした現職教育（SBTP：School Based Training Program）」に焦点化し、その実態解明を基に筑波大学のCRICEDに期待される役割を明らかにする。

日本はフィリピンに対して、1994年から1999年まで理数科教師教育の中央機関である理数科教師訓練センター（STTC）を拠点とした国際協力「フィ

リピン理数科教師訓練センタープロジェクト（SMEMDP: Science and Mathematics Education Manpower Development Project）」を行った。その結果実験指導書の開発、理数科教師研修の実施、STTCスタッフの能力向上という成果を上げた（日浦、2000）が、その成果の地方への展開は十分に達成されなかった（JICA、2002）。このため2000年よりSBTPを立ち上げ、地方の教師の資質能力を向上させるための国際協力プロジェクトを行っている。SBTPはフィリピンの教育省が行っている教師教育であり、地方の教育事務所が運営機関である。SBTPでは日本の国際協力事業団から派遣された専門家と青年海外協力隊が国際協力活動をしている。専門家（2名）は、主に運営面に関する協力を行い、青年海外協力隊（3名、今後は8名×2期）は、現職教育の内容や実際の研修方法に関する協力を主に行っている。SBTPは、現在フィリピンの第5、6、7、11行政区において行われており、SBTPの参加学校は、2000年においては、小学校127校、中等学校85校、2001年は、小学校895校、中等学校477校と年々対象地域と対象校は拡大してきている。

SBTPの対象者は、小学校と中等学校の数学と科学の教師である。SBTPでは近隣の学校7校程度をひとまとまりとしクラスターと称し、クラスター内の教師は毎月1回金曜日にクラスター内の学校へ集まり研修会を行っている。研修会では、まず教員の代表が模範授業を行う。写真1は、筆者らの訪問した第6行政区の小学校のSBTPにおける模範授業である。小学校の5年生と6年生を担当している教師

が合同で1つの教室に入り研修会を行っていた。模範授業では20名程度の小学校6年生に対して、ニガウリ、砂糖、塩を小さく砕く活動を用いて分子を学習する授業を行っていた。他地区では、模範授業を児童・生徒に対して行うのではなく、参加教師を生徒役として行う場合もある。フィリピンにおいてはSMEEDP以来、実験指導方式(PWA: Practical Work Approach)が中心に据えられており、筆者らが観察したSBTPの模範授業の全てにおいて観察実験が取り入れられていた。模範授業の後には、これに対する討論及び評価を行う。写真2は、写真1の模範授業後の討論及び評価の様子である。模範授業に参加した生徒を教室の外に出し、参加教員と指導主事、日本からの専門家と青年海外協力隊員を交えて、評価表に基づき模範授業の評価を行い、改善点などについての討論を行っていた。その後、各参加者が勤務校での授業展開を想定し、授業案作りを行うことがある。このような一連の研修方法は、日本の研究授業の方式と類似点が多く認められる方式である。

現地調査を通してこのSBTPに対しては、一般に肯定的な意見を多く聞くことができた。教師が指導方法を改善することが出来たという研修効果そのものに加え、研修の運営にお金がかからないという経済的な側面、1年を通した研修を行うことが出来るという継続的な側面なども評価されているようである。しかし、次のような課題が現地調査により明らかとなったため、以下の2点がCRICEDに期待される役割と考えられる。第1に、模範授業の内容に科学的な不正確さを含めた不適切さが観察された。写真1にある模範授業において、分子とイオンの科学的説明に不正確さが見られた。また、ニガウリ、砂糖、塩を小さく砕く活動は、目に見えない分子の確認とはなり得ないため、不適切に実験指導方式を用いていたといえる。科学教師教育でこれらの問題点が見られたことは、不適切な授業内容が多くの科学教師に波及していく懸念がある。他方、これまで日本は、開発途上国での国際協力プロジェクトや日本国内への開発途上国の教師の受け入れ研修により、多くの

科学の教材開発や授業案の開発を行って来ている。これらの国際協力の成果を収集しデータベースを構築し、フィリピンをはじめとした開発途上国の科学教師教育において活用できる教材と授業案にすることが必要とされており、この点が国際教育協力の拠点となるCRICEDに期待される役割であろう。第2に、模範授業後の討論(写真2)及び評価の深まりが不十分であることが観察された。上記の模範授業の内容が不適切である点も日本人の専門家、青年海外協力隊員、筆者らがいなければ指摘されなかった。このためSBTPは、研修内容を評価し適切なものとするの出来る科学教師教育運営システムとして強化していくことに加え、教師教育の指導者の資質能力を高めることが必要とされているといえる。幸いこれまで日本は科学教育分野への国際協力の経験が多い。これまでの教師教育に対する国際教育協力の経験を把握し各国での成果と課題を整理することから、科学教師教育モデルを開発して行くこともCRICEDの今後の研究課題であろう。

#### 注

- 1) プロジェクト方式技術協力とは、JICAの行う技術協力の1形態であり、専門家派遣、研修員受け入れ、機材の供与の3つの協力形態を組み合わせたもの。なお、現在は技術協力プロジェクトと改名した。
- 2) フィリピンにおける自然と自然科学と扱う教科であり、科目名は小学校では「科学と健康」、中等教育では「科学と技術」にあたる。
- 3) フィリピンの中高等学校は4年間である。そのため、小学校6年、中学校4年の後に大学へ進学する。

#### 文献

日浦賢一：「フィリピンで進めてきた科学教育の国際協力の現状と課題」日本学術会議科学教育研究連絡委員会編『科学技術教育の国際協力ネットワークの構築』、90-100、日本学術協力財団、2000。  
JICA：『フィリピン共和国チーム派遣協力「初中等理科教員研修強化計画」事前調査報告書』JICA、2002。

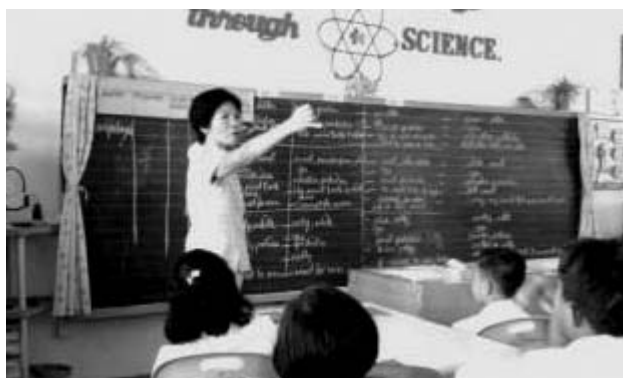


写真1 小学校のSBTPにおける模範授業



写真2 模範授業後の評価と討論

## インドネシア訪問調査報告

筑波大学教育学系  
清水 静海

平成 15 年 2 月 7 日より同月 4 日までインドネシアを訪問し、国際協力開発支援に関する調査並びに情報収集を行う機会を得た。これは、村田翼夫センター長を研究代表者とする「東南アジア諸国の基礎教育に対する国際協力援助方法の比較研究」の一環としてなされたものである。関係者と懇談する中で、300 を超える多言語が共存する国家でインドネシア語を公用語とし、それに基づく算数・数学教育が行われていること、また、小学校の場合、教員の給料が低いいため長く勤務する者が少ないことなど算数教育における課題が大きいことなどが明らかになった。以下訪問先での出来事を中心に概要を述べる。

1. インドネシア教育大学 (UPI) 訪問 (バンドン市)  
インドネシア初中等理科教育拡充計画 (JICA - IMSTEP) について、JICA スタッフと日本側専門家と懇談した。このプロジェクトは新年度で 5 カ年の計画が終了し、その継続について模索しているところであるとのことであった。UPI では主として中等教育の教員養成を行っており、教科専門の教育に重点をおいた対応になっていた。
2. 教員養成大学 (IKIP) 訪問 (ジョグジャカルタ市)  
Marsigit さんの勤務する IKIP を訪問し、授業を観察するとともに数学及び数学教育のスタッフに日本の学校数学の動向について講演し、懇談した。大学の授業はニューメディアを用い比較的水準の高いものであった。ここでも、中等教育の教員を志望する



日本が無償供与したインドネシア教育大学の建物

学生の教育を中心とし、全国各地から学生が集まっているとのことであった

3. 中学校訪問 (ジョグジャカルタ市)  
JICA - IMSTEP の一環で Marsigit さんが指導しているパイロットスクール (高等学校) を訪問し、授業を観察した。授業の方法を教師中心の講義調のものから子供の学びを中心としたものへと転換させたいとのこと、それにふさわしい授業及び学習形態、並びに教材の開発がテーマとなっていた。
4. 小学校訪問 (ジョグジャカルタ市)  
小学校を訪問し、授業 (第 6 学年) をするとともにスタッフと懇談した。懇談の中で、小学校に対する諸支援が比較的少ないこと、教員の待遇がよくないこともあり、質の高い教員の確保が困難であることが強調された。



小学校の授業風景



小学校の授業風景



## アフガン教育支援の現状と日本のフレームワーク

文部科学省参与・大阪大学大学院  
内海 成治

2002年11月24日から1年間の予定でカブールに滞在中である。アフガニスタン教育省の教育政策アドバイザー（JICA 専門家）として派遣されている。オフィスは当初教育省内のプログラム・セクレタリアート（PS）の中に机を置いていたが、ユニセフのスタッフと同居で手狭なので、4月から新たに教育大学に一部屋を貰っている。仕事はPSのスタッフとして教育政策全体へのアドバイスと日本からの支援の窓口の2つである。

長い間の戦乱のため、アフガニスタンの教育の状況は大変深刻であり、一朝一夕にどうなるものではなく、日々闘いが続いている。その中で一人の日本人アドバイザーに何かが出来るわけではないが、日ごろ見聞きしているアフガニスタンの教育の現状と日本の教育支援のフレームワークについて述べることにしたい。

### 1. 教育の状況と支援

#### 【新年度の教育集会】

2003年3月22日から新年度が始まった。カルザイ大統領が出席してカブール市内のアマニ高校（ドイツ高校）で教育集会が行われた。1年前はこの席上でカルザイ大統領はBack to Schoolキャンペーンを呼びかけて、大きな反響を呼んだ。今年の大統領のスピーチは、会場のアマニ高校の講堂が改装されて立派になったこと、学生の合唱団が組織されて歌声が響き渡ったことなどに触れて、この1年間の変化に対する感慨から始まった。そして、更なる教育の普及を図って、かつての日本やドイツのように科学技術による復興を願っていると述べた。最後に次の大統領は、私のように教育の重要性を訴えるようなことなく、十分に教育が普及する国の大統領であってほしい、と少し悲痛な呼びかけで終わったのが印象的であった。

教育集会では、カヌーニ教育大臣も演説し、教育省の優先政策は、学校建設、教育研修、カリキュラムの改訂の3点であること、また教員の待遇改善策として給与の50%アップを政府にお願いしていることなどを述べた。

今年から全国学力テストの優秀者をこの席で表彰することになり、前日に行われた最終テストの優秀者が壇上に並んだ。トップの12年生（高校3年にあたる）へ賞金一千ドルと一千ドル相当の腕時計が贈られた。教員給与が年間五百ドル位であるから、賞金の総額は実に4年分の教員給与に相当するわけ

で、これがアナウンスされると会場はどよめいた。

#### 【教育予算】

2003年度（1382年度）の予算及び教育計画は3月29日に開催されたコンサルタティブ・グループ（CG）会合で、開発予算としては教育分野全体で2億5千万USドルであり、そのうち2億ドルが教育省、2千8百万ドルが高等教育省、その他社会労働問題省と女性省に配分されることが発表された（CGについては次項参照）。それ以外の経常経費に関する予算は別枠である。それは政府全体で7億ドル程度と言われており、その中に教員も含めた公務員給与などが含まれる。

この開発予算は財務省が各分野各省に割り当てたもので、当初6ヶ月にこの割当額で各ドナー国際機関からの支援によってプロジェクトを実施してもよいという額である。なにも拘束された予算ではなく、各省の努力で実施すべしという、かなり珍しい予算といえるだろう。

現在、教育省で計画しているプロジェクトの合計は3億ドル程度、高等教育省は8千7百万ドルとこの割当額をオーバーしている。また、ドナーがオファーしている総額は、教育省に対して9500万ドル、計画の30%、割り当て予算の半分程度である。高等教育省にオファーされている支援は2600万ドルと10%に満たない額である。

それでも、CGとしては教育省、高等教育省のプロジェクトのプライオリティア付けをして、半年の間に2億5千万ドルの割り当てを如何に早く実施するか課題に直面している。

#### 【CG/コンサルタティブ・グループ】

Consultative Group（CG）とは各分野に形成された、予算や計画のための実施促進グループのことである。各省というより分野ごとに形成されており、教育分野には教育省、高等教育省、社会労働問題省、女性省の活動が含まれている。フォーカルポイントとして教育省とアメリカが任命され、CG会合の議長は教育大臣とアメリカ大使が行うことになっている。教育のCGなのでECGと呼ばれている。ECGはこれまで2月6日、3月29日に開催された。以後毎月最後の土曜日に開かれることで合意している。

1月から3月にかけては、予算や計画の検討のために何度かドナーと副大臣レベルとの会議が開催された。しかし、いよいよ新年度が始まり、開発予算の割り当ての提示も行われたので、3月29日のECGで、決定をスピードアップするためにECGの下にテクニカルワーキンググループTWGを形成することが決まった。TWGは次の6グループである。

- ・カリキュラム・教師訓練 Curriculum and Teacher Development
- ・教育政策と改革 Education Policy and reform

- ・高等教育 Higher Education
- ・職業技術教育とノンフォーマル教育  
Vocational/Technical Education  
and non-formal Education
- ・就学前教育 Early Childhood Education
- ・教育施設 Education Infrastructure

TWG は各グループとも 2 週間に 1 度は会合を持ち、ECG で検討内容を報告することが義務付けられている。それぞれの TWG には担当副大臣とドナーからの代表が議長を行うことになっている。TWG には誰でも参加できることになっている。日本は実質的に私一人で ECG に参加しているので、教育政策、カリキュラム、高等教育、教育施設の 4 つの TWG に参加している。今のところ最も忙しいのは教育政策の TWG で週 2 回の開催を行っている。教育政策 TWG はアマスティ副大臣の部屋で、世銀の教育担当官を議長として行われている。私の仕事のほとんどは ECG と TWG への参加とそれに向けての打ち合わせである。

#### 【教育統計】

2002 年 7 月はユニセフから、12 月には PS から教育データが発表された。7 月のユニセフのデータでは学校数は 73,074、生徒数は 2,905,940 人（女子 885,312 人、男子 2,020,6128 人）教師 73,074 人（女性 20,566 人、男性 52,507 人）である。12 月のデータでは生徒数は 1 年生から 12 年生までの合計で 312 万 5120 人、そのうち男子 2,205,307 人（70.57%）、女子 919,813 人（29.43%）学校数は全部で 7,010 校、そのうち小学校 6,898 校、中学校 6,898 校、高校 598 校である。少し変な統計だが、これは小学校だけの学校、小学校と中学校、小学校と高校、小学校から高校までと幾つかのタイプの学校があり、その総計だからである。

2 つの統計からみて、学校数は 7000 校程度、生徒数は 300 万人、教師は 7 万、女性教師も女子生徒も全体の約 3 割である。しかし、女性教師と女子生徒は都会に集中しているため、地方の女性教師、女子生徒は極めて限られている。データで見る限りおよそ 10% 程度である。

#### 【学校修理】

10 月末の PS の統計では全国で 705 校の修理が行われている。来年計画の再建修理は 330 校である。カブールではほとんどの学校の修理が始まっている。国際機関、ドナー、NGO の支援の取り組みには濃淡があり、完成していない学校も多い。地方ではユニセフとスエーデン支援委員会の支援が大きい。今後、地方ではアメリカ（1300 校）と世銀（210 万ドル）が、カブール、カンダハルでは日本（50 校程度）が学校修理および建設支援を計画している。

教育省では学校修理を最重要課題としており、85 の学校建設と修理を 32 州で行うことを計画している。全国で 2720 校である。これにより、220 万人の生徒がよい環境で学べるとしている。しかし、人口やニーズの濃淡があるにもかかわらず全国一律の計画は ECG や TWG でも課題となっている。多くのドナーや NGO は治安のよいカブール周辺でのプロジェクトを実施したが、教育省の意向とはうまく整合していない。特に 12 制のリセのような大きな学校の修理建築は地方ではほとんど行われていない。

#### 【教員研修】

教育省主催の現職教員研修は 12 年修了教師に短大卒資格を与えるもので、2003 年 1 月に開始された。3 ヶ月研修を冬と夏に行い、4 回の研修で短大卒資格をえる。5 つの高校でそれぞれ 600 人程度、あわせて 4 千人弱が受講している。

ユニセフ主催の現職教員研修は 2003 年も 1 月から 3 月にかけて行われた。1 月は 60 人のトレーナートレーニングが 2 週間行われた。彼らが地方に戻って 10 日間の研修を行うもので、対象は 1 万 8 千人である。

#### 【高等教育】

2003 年度は 2002 年 12 月 31 日に第 1 回の全国統一試験、1 月末に第 2 回の統一試験が行われた。第 2 回試験はパキスタンからの帰還民等で試験に間に合わなかった学生のための試験である。受験生はおよそ 4 万人と推計されていたので十分な試験用紙と会場を準備したが、実際に受験したのは 2 万 1 千人であった。試験実施の高等教育省では約半分の試験用紙が無駄になったわけで、教育省の見通しの甘さを批判している。

試験の結果 1 万 6 千人が合格、5 千人が不合格となった。試験の採点集計はアフガニスタンでははじめてマークシート方式を採用したので、すべてイランで行った。

高等教育省管轄のカブール大学、教育大学、ポリテクニクさらには教育省傘下の教員養成カレッジ、いずれも建物の改修が急ピッチで進んでいる。高等教育省の建物は世銀の資金、教員養成カレッジはアメリカとイタリアの支援で改修が行われている。ポリテクニクは 2003 年にオーストラリアの支援により総額 1200 万ドルで実験実習施設の改修が行われる予定である。

#### 【憲法と教育法規】

2002 年 12 月にパリのユネスコ本部で教育高等委員会（メンバー 22 名）が教育省、高等教育省両大臣出席のもと開催され、新憲法に盛り込むべき条項と併せて教育政策のフレームワークが検討された。第 2 回の委員会は 2003 年 5 月にカブールで開催さ

れる予定であったが、イラク情勢等のために延期された。そのため3月には出るはずであった委員会のドラフト案も4月現在いまだに出来ていない。

高等委員会の事務局長でドラフトの取りまとめを行っているガズナウィ氏 Dr. Abdul Ghafoor Ghaznawi に聞いたところ、次のような方針だと言う。アフガニスタンの政情が安定しておらず政権は動く可能性がある。そのため出来る限り多くのことを憲法に条文として載せておきたい。彼としては9年間の義務教育を明記することを考えており、それについては合意が得られそうだとのこと。男女共学の規定や無償の規定は憲法では無理だろう、そして、教育言語については現状のダリ語とパシュトン語の予定とのことである。

## 2. 日本の教育支援フレームワークについて 【支援策をめぐる状況】

アフガニスタンの教育支援については、2つの意見がある。ひとつはとにかくアフガニスタン政府のオーナーシップを重視して、教育復興政策に従って支援しようと言う立場である。今ひとつは教育開発にはバランスが必要であり、目標とする教育のあり方にしたがって支援しようとする立場である。ドナー・国際機関はこの二つの立場を極とした中間にある。アメリカとユニセフはどちらかと言うとオーナーシップを重視しており、ユネスコはバランスを重視している。例えば教育省の最優先課題が学校施設の建設であるから、あらゆる支援を当面は学校建設を中心にしようというのがアメリカやユニセフである。学校だけが出来ても教師教育やカリキュラム開発をおろそかにしては子どもの学習は向上しない。教育は建物ができるのではないというのが、ユネスコの立場である。それぞれのドナー・国際機関は方針と支援スキームを持っており、やりたくても出来ない支援策もあり、現実の支援のあり方は非常に複雑である。

アフガニスタンでは緊急支援、復興支援、開発支援がシームレスに実施され、各ドナー国際機関 NGO が、これまでのマンドートを越えて活動している。そのため多くのドナー機関がアフガニスタンではじめて実施する活動もある。そのため政府には支援活動をコーディネーションする機能が求められているのであるが、アフガニスタンの移行政権は選挙で出来た政府でないため正当性に問題があるだけでなく、キャパシティーが非常に弱く、到底その任に耐えない。国連の UNAMA も側面支援に徹しており、統治に関しては移行政権を重視する立場を取っている。それゆえに各分野に CG が形成され支援コーディネーションを行っているが、ここも協議はするものの決定は出来ない。

こうした状況のなかで、政府のニーズと日本の出来る支援策を考えながら、どういう立場を取るか、どのドナー・国際機関とどのように協調していくかなどが、政策アドバイザーの仕事である。

### 【日本のフレームワーク】

日本のアフガニスタン教育支援の柱は公教育の拡充と教員養成を含めた高等教育の強化の2つである。この方針はアフガニスタンのニーズにもかない引き続きこの方針を堅持すべきであると思う。

これまで実施してきた支援は、教育省への専門家派遣、学校建設（緊急開発調査）、女性教員研修、大学教官の日本での研修、留学生の派遣、短期専門家の派遣である。

間もなく実施される予定としては、無償資金協力調査団（学校建設、高等教育分野）NGOを通したノンフォーマル教育への支援などがある。こうしたなかで、私が重要かつ可能性があると考えているプロジェクトは以下のものである。

#### 教師教育センター（国立教育研修所）の設立と支援

現在20名の女性教員を日本で研修しているが、これと連動して、アフガニスタン国内での教員養成および現職教育支援へのニーズが高い。そのため教師教育センターを国際機関（ユニセフ、ユネスコ）、ドナー（イタリア、フランス等）NGOと協調して設立し、カリキュラム開発・研究、現職教育（理科教育、語学教育、工芸教育等の教科教育）等を実施することが考えられる。わが国の担当する部分としてはカリキュラム開発、障害児教育、理数科教育等が適当であると思われる。そのために、無償資金協力と連動して、技術協力のプロジェクトを実施することが必要であろう。そのため、2003年度にはこうした計画の準備と併せて試行的にアフガニスタン国内で教員研修を行う。

#### 女性教育支援

女性支援としては、教育を受けて職業についていた人（法律家、教師、公務員等）のコンペテンシを高める女性教育センター等の設立が考えられる。必要なスキルとしてはパソコンや英語である。これに関してはユネスコと協力することが考えられる。

女子教育の水準はきわめて低いため、特に地方における女子教育の振興策を検討すべきである。女子教育阻害要因の研究、女子学校の建設、女性教員養成校の建設などが必要であろう。

#### 国内研修

引き続き日本国内でアフガニスタン教育関係者の研修を行う。来年度の研修としては教育行政官あるいは教科教育に特化した研修も考えられよう。

#### 留学生

アフガンサイドの留学生派遣のニーズは高い。国費留学生は昨年度に引き続き今年度も10名程度が

考えられているが、国費以外にもいろいろな資金を用いて短期間の留学であっても、多くの学生に日本への留学の機会を与えることが重要と思われる。

#### 日本語教育・日本研究

アフガニスタンにおける日本への関心は高い。そのため日本語教育や日本研究のコースの設立への支援が必要である。将来的には日本センターを建設することも検討すべきである。

#### 内支援体制の強化

今後アフガニスタンでの教員研修を中心とした幅広い教育支援を推進していくには、技術協力を担うJICAの社会開発協力部等と協力して支援委員会等の形成など支援体制強化が必要であろう。

終わりに

アフガニスタン全体の治安はまだ安定しているとは言いがたい。しかし、カブール市内に限って

は不安を感じずることはほとんどない。ただし、ホテルやレストランのような他の途上国ではいち早く復旧する都市機能の復興が遅いため、日本人にとって生活は楽ではない。特にカブール市内を離れることが出来ないのも、精神的にとっても疲れることは事実である。

しかし、アフガニスタンでの仕事はこれまでの20年以上国際協力に携わってきた者にとって発見の連続である。その意味で国際協力が新しい段階に入ったということを実感している。それはNGOの活躍であり、あらたなコーディネーションの必要性などである。アフガニスタンでの日本の経験は今後の日本の国際協力を考えるうえで重要な役割を担っていると思う。一人でも多くの人々がアフガニスタン支援に関心を持ち続け、支援していただくことを願っている。

## アフガニスタン研修生の訪問

筑波大学附属桐が丘養護学校  
佐藤 孝二

3月3日「雛祭り」の日の訪問でした。研修生みなさんは全員女性で「女子の節句」ということから特に関心をもたれ、到着早々、本校の玄関ホールに飾られた雛人形に目が留まり、雛飾りの1つ1つを熱心に見ながら記念写真などを撮っておりました。「男子の節句（5月5日こどもの日）は祝日になっているのに女子の節句（本日）は祝日になっていないのは男女差別ではないか」などの質問があり、日頃あまり私などは疑問視していなかったことに対して、女性の地位向上、権利主張をしていかなければならない方々から見れば、男女差別と感ずるのだなとまず考えさせられました。

10時から13時までの短い学校視察でしたが、授業参観、施設見学、給食体験、ディスカッションなどと充実した内容で、本校の教育の一端を体験していただきました。

授業参観では、本校の小学部、中学部、高等部の順に様々な授業を参観し、その後「心身障害児総合医療療育センター」を見学した後、手術等で入院中の児童生徒の教育に当たる施設併設学級の授業を参観致しました。障害の重い児童生徒などの教育に触れ、我が国の障害者に対する手厚い教育体制に驚いた様子でした。また、心身障害児総合医療療育センターを見学した折には医療や福祉に対しても強い関心を示しておりました。

授業参観の後、雛祭りにちなんだ給食「ちらし寿司」を各クラスに分かれ児童生徒とともに召し上がっていただきました。やはり教育関係の方々だけあり、言葉の壁はありながらも、児童生徒と笑顔で接しながら楽しいひとときを過ごすことができました。本校の児童生徒にとっては普段触れることの難しい異文化に触れることができ、大変良い国際理解教育の機会になりました。

ディスカッションでは、「中途障害なのか、先天的な障害なのか」「障害の原因究明は進んでいるのか」「障害児に対する親の養育拒否は多いのか」「卒業後仕事に就けるのか」などアフガニスタンの現状を背景とした教育・福祉・医療に関連する様々な質問が出されて我が国の障害者に対する政策や現状等についても些少ですがお伝えすることができました。また、障害に対する考え方や価値観、障害者に対する扱い方について両国の間に現在は大きな違いがあることを痛感させられました。

最後の研修生代表のお話では「アフガニスタンでは障害者が健常者と同じ人間として扱われない現状もあり、まだまだ遠い道のりではあるが、障害者に対してもよりよい社会作りを目指していきたい。」というような発言を聞き、少しでも今後のアフガニスタンの障害児教育に役に立てていただけることをうれしく思いました。

我が国の肢体不自由教育の一端をご紹介できたこと、本校の児童生徒にとって良き経験をさせることができたことなど、良き機会を与えて頂けたことを感謝しております。

## 附属盲学校における海外貢献

筑波大学附属盲学校  
塩谷 治  
石崎 喜治

本校は、わが国唯一の国立盲学校ということもあって、毎年海外からの見学者・研修生がかなり訪れる。ちなみに、平成14年度については、次のように、12件の見学・研修・視察を受け入れた。

- 4/22 全米盲人会連合（日本盲人福祉委員会の紹介）  
8名
- 4/24 広東省特殊教育研究会（直接）33名
- 5/12～17 ダスキニアアジア太平洋リーダー育成事業（日本障害者リハビリテーション協会）2名
- 8/1 第1回HFL研修生（ハンス・フォー・ライト）  
1名
- 9/4 中華民国行政院勞工委員会視覚障害者就業支援考察団（直接）29名
- 9/12 第22期外国人教員研修留学生（筑波大学）  
7名
- 9/30 「21世紀ルネサンス青年リーダー招へい事業」（青少年国際交流推進センター）34名
- 12/3 ラオス初等中等理科教育研修員（鳴門教育大学）18名
- 12/17 ベトナム障害児職業教育関係者（社会福祉法人桜雲会）5名
- 2/7 淡江大学盲資源センター（直接）10名
- 2/14 視覚障害者用支援技術研修員（日本盲人職能開発センター）14名
- 3/3 アフガニスタン指導的女子教育者のための研修（5女子大学コンソーシアム連絡協議会）  
26名

このうち、で囲んだ後半の4件については、今年度発足した教育開発国際協力研究センターの事業にのせることが出来たものである。

ほとんどがアジア各国からの来訪者であるが、特徴的なのは、中国及び台湾であろう。いずれも国家的な事業として視察に来られたことは分かるのだが、これらの国々では、日本国内に受け入れ団体がなく、旅行業者から直接依頼があったものである。中国・台湾に限らず、来訪された方々には、出来るだけ丁寧に、しかも誤解がないよう日本の視覚障害教育の現状をお話するようにしているが、1回限りの見学で、果たして日本の実状をどのように理解されて帰られたのか甚だ心許ないものがある。かといって、一盲学校の力だけでは、これ以上のやりとりは無理なわけである。

見学以外でも、現在、口頭による打診の段階だが、台湾からは教師派遣の可否について問い合わせが来ているし、マレーシアからは、職業教育を立ち上げるためのカリキュラム作りへの協力依頼と、実技指導の依頼が来ている。いずれも国を挙げての取り組みだということである。日本の側でも国を挙げての取り組みとして受け入れ態勢をつくるべきケースであって、とても一盲学校の仕事ではないだろうという気が常々している。

勿論、現場としての私どもにも、いささかの自負はある。4月に来校されたアメリカ盲人会連合会長のマウアー氏は、本校の教育レベルの高さに舌を巻いて帰られた。アジアに限らず、私どもが諸外国に提供すべきノウハウはたくさん持っているつもりである。求める側と、提供すべき責務を負った側とを結びつける機関として、当センターは立ち上がったと理解している。是非とも附属学校との有機的な連携をお願いしたい。

## 研究者としての教育開発における国際協力の可能性

筑波大学大学院心身障害学研究院生  
那須野 三津子

2003年2月に約10日間、インドネシアに行きました。目的は、障害のある子どもや人がどんな状況にあり、どのような支援体制が模索されているのかを調査することでした。インドネシア教育省、県教育委員会、インドネシア教育大学、特殊教育諸学校（盲学校・聾学校・肢体不自由養護学校・知的障害養護学校）、JICAなどに調査アシスタントとして同行し、インドネシアの今後の可能性についてディスカッションをすることができました。その中で、新

しい発見がいろいろとあったのですが、ここでは、NGOやボランティアの活動とは違うなあと感じた点について少し述べさせていただきます。

以前より、私は、できることから次々と行動に移していく国際協力関係の仕事やNGO活動をしている仲間から、たくさんの刺激を受けてきました。そして、自分にもできる国際協力があるのではと、「国際交流の場を設けるための食事会やスポーツ大会、共同の出店」、「古着を集め途上国に送ること」、「難民支援」などの活動を行ってきました。ただ、正直なところ、その中に埋没できない何か矛盾のようなものを感じ続けてきました。もちろん、ニーズのある人たちに応えることはやりがいのあることでしょう。しかし、開発分野の中で「一人ひとりの命

の尊さ、可能性の伸長」が唱えられながら、障害のある子どもや人について語られることの少ない状況を、どのように受け止め行動すれば良いのか迷っていたのです。

今回、インドネシアへの調査に同行することによって、研究者だからこそアプローチしやすい国際協力があるのだと気づき、これまでの迷いが晴れたような気分になりました。たとえば、学会設立の働きかけなどは、研究者だからこそ現地の専門家に信頼され、共にできる活動なのだと感じました。他には、意見交換やネットワーク作りに役立つワークショップ開催などもあります。専門的な知識が求められるこれらの活動は、ニーズに応えるのみの NGO やボランティアでは、なかなか取り組みにくいと思われる。もちろん、当事者や家族の願いを受け止め、生活に入り込んで行う活動は重要です。しかしそれだけでは、外国からの協力をそのまま求めがちになります。現地での支援体制作りには、現場の先生や研究者、政策に携わる人のモチベーションを高めるような取り組みも大切だと実感しました。

近年、貧困の解消、民族間対話をどのようにすればよいのかが大きな課題となっています。他方、開発分野で影響力をもつ世界銀行に、ようやく昨年、障害者担当の専門家が配置されました。障害は、階層や民族を問わず生じます。私見になりますが、障害のある人の課題に取り組む際に、経済的な階層や民族を超えたネットワーク作りを意識することは、

複数の問題を同時に解決していくことにもつながるのではないのでしょうか。「悩み」や「問題を解決していく喜び」などを共有した人たちのきずなは、他の人間関係でも生かされると思うからです。少なくとも、障害のある人を後回しにしてもよいという理由はありません。今回、インドネシアで開発に携わるさまざまな人に出会いました。生活をより良くするという点では、みんなの目標は共通しています。特に途上国における学校作りなどの教育開発には、さまざまな専門家がチームとなって包括的に取り組むことが望まれています。その包括的なアプローチの中に障害のある人に対する支援をいかに組み込んでいくのかを、研究者として考えていくことが今後の可能性として求められるのではと感じています。



肢体不自由養護学校の下校風景

## The Impression of a School for the Blind in Bandung, Indonesia

Hisae Miyauchi  
College of Human Sciences  
University of Tsukuba

At times, well-intentioned efforts at international cooperation have been ineffective. For these efforts to take place successfully, what is required?

Since the movement towards quantity of assistance to quality of assistance began, communication is something that has started to be focused on in international cooperation. This is not something to promote top-down communication (vertical communication), but to build strong communication within the community (horizontal communication) by using media and other communication strategies (Kubota, 1999). In addition, in the field of educational cooperation, Baine (1991) stated: "The curriculum designed for one environment may fail to

teach skills that are required." This points out the danger of bringing models used in developed countries to developing countries.

Thus, for valuable international cooperation to occur, careful observation and exchange of communication with the people in that country are something indispensable. Furthermore, joint studies between researchers and professionals of both countries may also be a valuable solution (Nakata, 2002).

With this in mind, I have written my thesis paper to investigate the actual conditions among students who are receiving special education in Indonesia, hoping this will become a fundamental source to obtain a truer essence of international cooperation. As the first step I have chosen a school for the blind in Bandung, which has the oldest history in Indonesia.

### Students

In Bandung School for the Blind, there were a total of 28 elementary students and 48 high school students. In the elementary level, their characteristics were as follows:

---

11 totally blind students, 7 partially sighted student, 3 with total blindness and a mental handicap, and 7 partially sighted and mentally handicapped. In the high school level, there were 17 partially sighted students, 24 totally blind students, 2 partially sighted with intellectual disability, and 5 totally blind with intellectual disability. Here, the most intriguing thing was that the school didn't seem to value measuring students' eye disease or eye acuity.

The day of students in Indonesia started early: around 5 a.m. on weekdays and 6 or 7 a.m. weekends. Most of the younger students lived at home with their parents, whereas most of the elder students lived in the dorm. Both parents of many students were working in order to support the family and give the children an opportunity to obtain education.

#### Teachers

There were a total of 50 teachers (26 with normal vision and 24 with total blindness) in the school. In spite of the differences of qualifications, years of teaching, age, and visual acuity, their common goal seemed to be to give students the best education possible. As their next goal, improving the quality of teaching by attending training courses or going abroad was mentioned by many of the teachers.

#### Curricula

For elementary students, taking 9 subjects per year was required and this was also the same for the students with multiple disabilities. Unlike schools in Japan, many of the subjects were related to religion, music, and language.

#### Teaching Materials

Braille books were present at the school for the students to use; however, the school was facing serious shortage of them. Due to the high cost of paper, there were too few books to be given out to each student. Teachers seem to be struggling trying to overcome this problem.

CCTVs for low visioned students were available for use, but didn't seem to be actively used. Beneath the

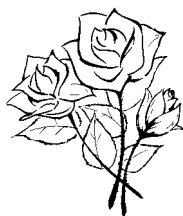
problem of not having enough teaching materials there seem to lay the necessity of increasing the teachers' knowledge regarding the materials. With the need of improving teachers' skills, the process of distribution of such instruments may need to be thought over. In addition, a follow-up is something that should be implemented.

#### Conclusion

Teachers in the Bandung School for the Blind had various ideas and have put time and effort into providing students with good education with limited materials. As for international cooperation, the things that are asked for may be opportunities for teachers to obtain education abroad, for visiting professionals to offer skills and ideas and for joint studies between researchers of both countries. These steps, not just money and infrastructure, will facilitate further enhancement of the quality of education at Bandung School for the Blind and perhaps throughout Indonesia. In addition, many of the teachers mentioned about increasing the *quality* of teaching being their next goal as a teacher. The meaning of *quality* may include learning more about visual disability, and this may perhaps lead to the school measuring the students' eye disease and eye acuity. Sharing methods used in the schools in Japan may be one of helpful suggestion.

#### References

- Baine, D. (1991) *Handicapped Children in Developing Countries: Assessment, curriculum and instruction*. Edmonton, AB: Bector/Educational Psychology, University of Alberta.
- Kubota, K. (1999) *Kaihatu Communication*. Akashishoten. (in Japanese)
- Nakata, H. (2002) *Selected Models of Special Education in Japan*. 1st International Forum on Basic Education Development in South and Southeast Asian Countries, CRICED, University of Tsukuba, 46-49.



CRICED に勤務して

CRICED 事務官（主任）  
羽田 節子



医学事務区教官秘書室より、平成 14 年 10 月 1 日付で教育開発国際協力研究センター勤務となりました。新しいセンターということで何の情報もなく、センター名より推察するしかない状況での不安と期待とが入り混

じった異動となりました。

すでに、福濱明子さんが短期雇用での勤務で 3 名のセンター教官のサポートを務めて下さっていましたが、書類整理をする書棚、専用で使用できるコンピュータもない環境からのスタートとなりました。すぐに給排水設備工事や照明器具取設工事やらが同時に始まり、不足していた備品納入もありの騒音と混乱の中、11 月 6 日の開所式に向けて準備を進めたことが思い出されます。

文部科学省からの技術協力プロジェクト関係の書類やアフガニスタンからのレポート等、援助を必要としている国々の教育事情を知る機会が増え、日本の画一的過ぎると思われる程の教育水準がどれほど素晴らしいものであり、これから成し遂げようとする国々にとって多大な努力を要する内容であるかを認識することになりました。私自身、小学校教員を目指していたことがあり教育関係の話題には興味を持っておりましたが、日本以外の教育事情についてはまったく意識が向いていませんでした。開発途上国の子供達が教育を受けることができるようにするには、生活水準を上げなければならない。生活水準を上げるためには、教育を受けさせなければならない。この難題の解決に向けて、教育援助という方向から取り組みはじめた活動のお手伝いができることはうれしいことだと感じております。

日本国内においても、教員採用数が減り教員養成大学が縮小されるなどが新聞で報道され、教員になる人の幅が狭くなってこれからの教育体制は大丈夫なのだろうかと心配になります。開発途上国への援助が、ひいては日本の教育についても関係者が学ぶこととなり、学ぶことは喜びであるとの原点に立ち返ることができたら素晴らしいと思っております。

3 名の先生方は、授業・学生指導・原稿執筆やらに追われての厳しい状況でセンター業務をこなしていますが、健康に留意されての活躍を期待しております。

The importance of promoting international cooperation in education

Yuki Kawakubo  
Research Assistant of CRICED

I participated in the 1st International Forum on Basic Education Development in Asia Countries on November 18. I found that developing countries have many problems in education, and that this is especially so in the school settings in Afghanistan. Further, through the discussion about CRICED activities with its staff and the presenters from Afghanistan, Indonesia, Thailand and Philippine at the forum, I realized the importance of promoting international cooperation in education.

In developing countries, many children cannot go to school because of poverty. Furthermore, children with special needs are often treated as uneducable. However, people have the right to education and self-actualization wherever they are born and whatever kind of disabilities they have. International cooperation in education is needed to maintain these rights.

What can we do? What should we do? I believe that we should not only supply material to developing countries, but also information, theory and methodology. We have a long way to go. I would therefore like to propose that we undertake research on education in developing countries with researchers in these countries. I am conducting neuropsychological studies of children with autism. I would like very much to take part in joint studies conducted by researchers in both Japan and developing countries. Such collaboration would give us a better understanding of the behavior of these children.

CRICED 設立についての感想

筑波大学大学院教育学研究科院生  
鎌田 亮一

2002 年 7 月から CRICED でリサーチアソシエイトを勤めている筑波大学教育学研究科大学院生の鎌田亮一です。センター設立以前から、センター準備委員会に記録係として参加しています。同委員会の『国際教育協力に関する調査研究』（筑波大学学内プロジェクト研究成果報告書）には、国際教育協力センターという組織に対して、期待される役割がまと



Ahmed Mohamed Nabawy  
Foreign exchange student (Egypt)  
Master program-Area Studies  
University of Tsukuba

められています。それによると、教育分野の専門家の6割以上が、開発途上国との共同研究を望んでいることが明らかになりました。このことはセンター活動の今後の方向性を考える上で、重要な示唆を与えるものだと思います。

私は、比較国際教育学を専攻し、長年タイと日本の間を往復してフィールド調査を続けてきました。東南アジアの開発途上国を訪れるたびに、その発展の早さには驚かされます。そのバイタリティは、産業分野だけでなく、教育分野でも発揮され、様々な特色ある成果が見られます。こうした各国の教育面の取り組みを、教育モデルとして他の国に媒介するという点でも、日本には新しい役割が生じているのではないのでしょうか。このセンターがこうした研究者の交流促進を図り、国際社会の要望実現に貢献できることを強く望みます。

しかし、最近の国際教育協力をめぐって、いくつか気になる点があります。第一に、経済成長を目標とした日本の教育モデルの普及に注目が集まりがちであるように思います。これから産業化や社会開発を進める開発途上国もありますが、そこに日本の教育モデルを適応することは容易ではないはずです。先日読んだ新聞記事では、ある国の大臣が、産業面の成長ではなく社会的豊かさの教育モデルを日本に求めると話していました。日本の持つ教育モデルは一つではないはずで、こうした多様な要求に応じるようにすべきでしょう。第二に、日本は日本の教育問題を十分に消化できているのかという点です。日本の教育は今、大きな転換点に立ち、多くの矛盾を抱えています。ときには、他の国の教育モデルを謙虚に学ぶことも必要です。遠くない将来、開発途上国と呼ばれる国々も今の日本と同じ問題に直面することになるでしょう。その時に、日本はどのような教育モデルを提示するのか。将来の課題を展望した先導的な活動がセンターには期待されるわけです。

十数年前、私も青年海外協力隊の一員として、ようやく盛んになり始めた海外での日本語教育に携わりました。当時は、日本経済が最も活発だったと記憶していますが、教育分野での国際活動はまだ少ないという印象を持ちました。十年の年月を経て、ようやく教育的観点に立った国際協力活動が始められようとしていることに興奮を抑えられない思いです。

“ Education is a marvelously complex process. Everyone proclaims its value. Few doubt its utility. No one discounts its prominence ” (Samoff, 1996). Research since 1980 including, “ the recent work of Schultz (1994) had confirmed the robustness over time of the human capital approach first advanced over 30 years ago ” (Burnett, 1996). “ The starting point in human capital theory: education ought to be regarded as an investment in developing a country’s human resources. The East Asian experience proves the value of investing in Education, since it is precisely that investment that differentiates the successes from the failures ” (Samoff, 1996). Therefore, many of the international agencies, including UNICEF, have paid an increasing attention to education. The overarching objective of these agencies is empowering the poor by improving their productivity via enhancing the quality of basic education (Burnett & Partinos, 1996).

“ Human Capital has become a prime economic resource in (many) countries and a key determinant of global competitiveness. Producing human capital is therefore essential and governments are seeking new approaches to enhance individual and collective economic performance, and promote the efficiency of education systems ” (OECD, 2000). “ Global economic competition, the development of trade, and the resources invested by each country in education have raised awareness that education systems and education policies have indeed become a major, even strategic, economic challenge in a context of global competition. (Therefore), the performances of these systems are accordingly subject to scrutiny and comparison (OECD, 2000). Thus, “ those in public office have to be held to account for the authority they have exercised on behalf of the public. Accountability in this context can be considered as the processes whereby those that exercise power are subjected to effective scrutiny, and if necessary effective challenge and sanction, in order to seek to ensure that the exercise of power is within the terms of a conception of the public will. In this sense, the role of accountability can be said as a check on efficiency in relation to substantive standards ” (Feintuck, 1994).

“ In spite of this, the stance of governments in many

developing countries has been different. Instead of emphasizing the social benefits of education, they began to consider only its economic costs. As a result of this many developing countries sought to stabilize - if not to reduce- expenditure on education ” (Carnoy & Torres, 1994). “ With the slowing of economic growth in the seventies, governments cut public spending including that on education. Some governments admitted doing so on financial grounds. Others justified their decisions on the principles of democratization, decentralization and efficiency. Whatsoever the motivation, educational funding across nations in the last two decades has generally declined ” (Kwong, 2000). This stance has left its fingerprints on financing education in many developing countries.

Therefore, developing countries are advised to increase its expenditure on education. “ Economic growth, increased international trade and investment, technological advance-all are very important. But they are means, not ends. Whether they contribute to human development in the 21st century will depend on whether they expand people’s choices, whether they help create an environment for people to develop their full potential and lead productive, creative lives ” (UNDP, 2002). “ No country can follow a course of lopsided development for such a long time-where economic growth is not matched by advances in human development, or vice versa ” (INP, 2001). Another “ lesson of the 20th century is that poverty begins when even one child is denied his or her fundamental right to education ” (UNDP, 2002).

## 平成 14 年度主な活動報告

( 詳細についてはホームページ参照 <http://www.human.tsukuba.ac.jp/criced/> )

### CRICED 平成 14 年度主な活動状況

・研究会、国際フォーラム

月 日	研 究 会	講 演 者	参加者
2002 年 7 月 18 日	国際協力のパースペクティブ - インドネシアおよび西スラヴェシにお ける基礎教育の現状と課題 -	佐藤真理子 (教育学系)	30
11 月 18 日	第 1 回南および東南アジア諸国における 基礎教育開発に関する国際フォーラム ・アフガニスタンとバングラディッシュ の基礎教育の現状 ・タイにおける国際教育協力プラン ・インドネシアとフィリピンにおける数学 / 科学教育プログラムの国際教育協力 ・日本の教育協力モデル	内海成治 (大阪大学) Md .バダル・ミヤー (JICA) 駿谷トロペカイ、 メーディ・アーマディヤール (名漢学園) シリデジュ・スジーバ (チュラロンコン大学) アントニオ・バトマラク (サン・カルロス大学) マルシジット (ジョグジャカルタ大学) 田辺宏 (文科省) 狩野良昭 (JICA) 高木英明 (副学長) 村田翼夫、 中田英雄、磯田正美、長洲南海男	100
2003 年 3 月 15 日	カナダにおける多文化主義と その発展・地球社会に対する発信	コギラ・ムードリー (ブリティッシュ・コロンビア大学)	

・視察受入れ

月 日	視 察 団 名	視 察 場 所	人 数
2002年7月3日～4日	南アフリカ共和国リンボボ州教育大臣	CRICED、附属小学校 つくば市教育委員会	2
10月12日～13日	タイ文部省高等教育視察団	CRICED、筑波大学	5
12月3日	鳴門教育大学、 ラオス人民民主共和国教育視察団	附属盲学校	10
2003年2月7日	バングラデシュ教育研究所視察団	CRICED、西吾妻児童館	8
2月7日	台湾淡江大学盲資源センター	附属盲学校	9
2月14日	アジア・太平洋諸国 視覚障害者用支援技術研修	附属盲学校	9
3月3日	JICA アフガニスタン指導的女子教育者	附属盲学校、附属桐ヶ丘養護学校	20



筑波大学附属盲学校を見学するアフガニスタン研修生  
(平成15年3月)



筑波大学附属桐ヶ丘養護学校を見学する  
アフガニスタン研修生(平成15年3月)

・研修受入れ

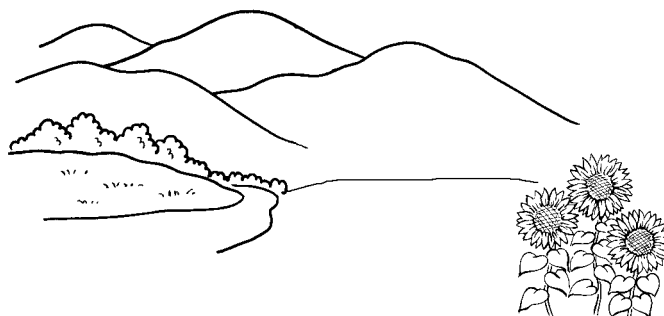
月 日	研 修 名	研 修 場 所	人 数
2002年9月20日	JICA 中等教育開発研修(アフリカ諸国)	CRICED	8
12月11日	JICA 青年招へい事業にかかる交流プログラム (中華人民共和国)	CRICED	23
2003年3月3日	JICA アフガニスタン指導的女子教育者のための研修	CRICED 東京分室	20
3月13日	JICA アフガニスタン指導的女子教育者	東京分室、 附属小学校	1

・科研費研究および海外出張・海外調査

科研費基盤研究((A)(1))

「東南アジア諸国の基礎教育に対する国際協力援助方法の比較研究 - 日本の発信型協力援助方法の構築 - 」  
(平成 14 ~ 16 年度)(研究代表者村田翼夫)

期 間	日 数	用 務 先	出 張 者	分 野
2002 年 7 月 13 日 ~ 8 月 12 日	31	ス リ ラ ン カ	古 田 弘 子	障 害 児 教 育
8 月 5 日 ~ 8 月 28 日	14	イ ン ド ネ シ ア	中 田 英 雄	障 害 児 教 育
8 月 25 日 ~ 9 月 5 日	12	フ ィ リ ピ ン	長 洲 南 海 男	基 礎 教 育 開 発 協 力
2003 年 1 月 12 日 ~ 1 月 25 日	14	ス リ ラ ン カ	佐 藤 眞 理 子	基 礎 教 育 開 発 協 力
8 月 25 日 ~ 9 月 14 日	21	フ ィ リ ピ ン	畑 中 敏 伸	基 礎 教 育 開 発 協 力
2 月 7 日 ~ 2 月 14 日	12	イ ン ド ネ シ ア	清 水 静 海	算 数 ・ 数 学 教 育
2 月 17 日 ~ 2 月 28 日	12	イ ン ド ネ シ ア	中 田 英 雄 那 須 野 三 津 子	障 害 児 教 育



発行 筑波大学教育開発国際協力研究センター

〒305-8572 茨城県つくば市天王台 1-1-1

Tel 029-853-7287 / Fax 029-853-7288

編集者 村田 翼夫 中田 英雄

磯田 正美 鎌田 亮一

(教育学研究科博士課程)